



WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERT WIRD ROT

ئىگبىرت شەرمە زاردە پىت



Philipp Winterberg

# EGBERT WIRD ROT

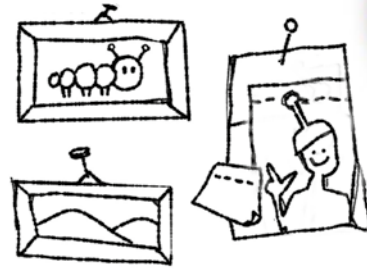
ئېگبېرت شه رمه زارده بېت



Philipp Winterberg

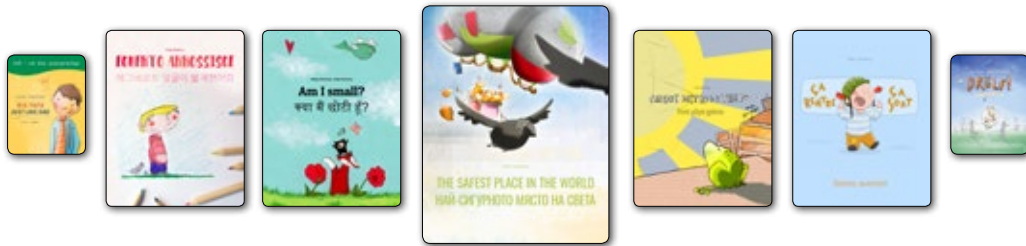
# EGBERT WIRD ROT

## ئېگبېرت شەرمە زاردەبیت



Kurdish/Central Kurdish/Sorani Dialect (سۆرانی/کوردیی ناوەندی)  
German (Deutsch)

Translation (Kurdish): Karim Rashid and Blend Team  
Text (German): Philipp Winterberg



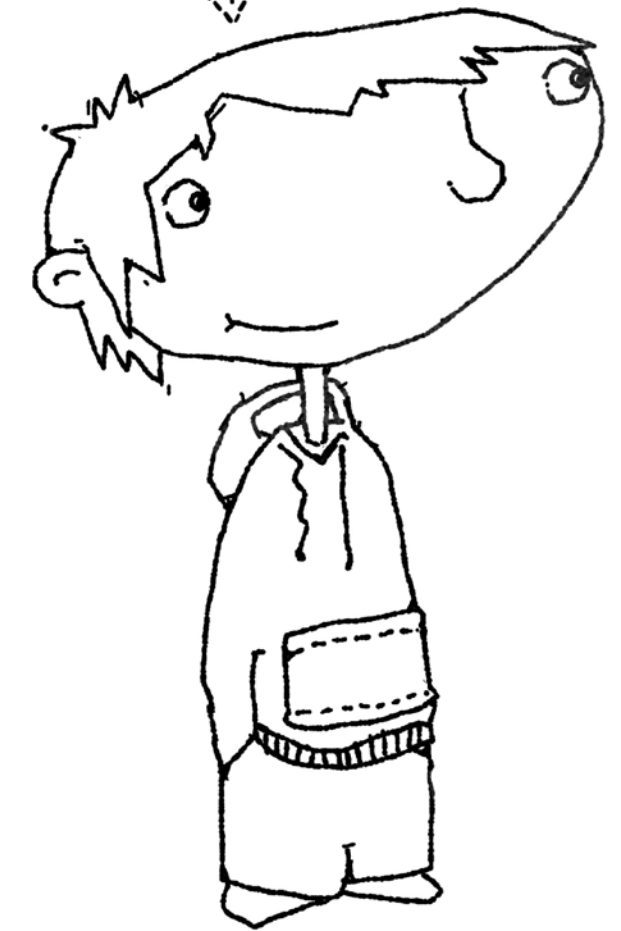
[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



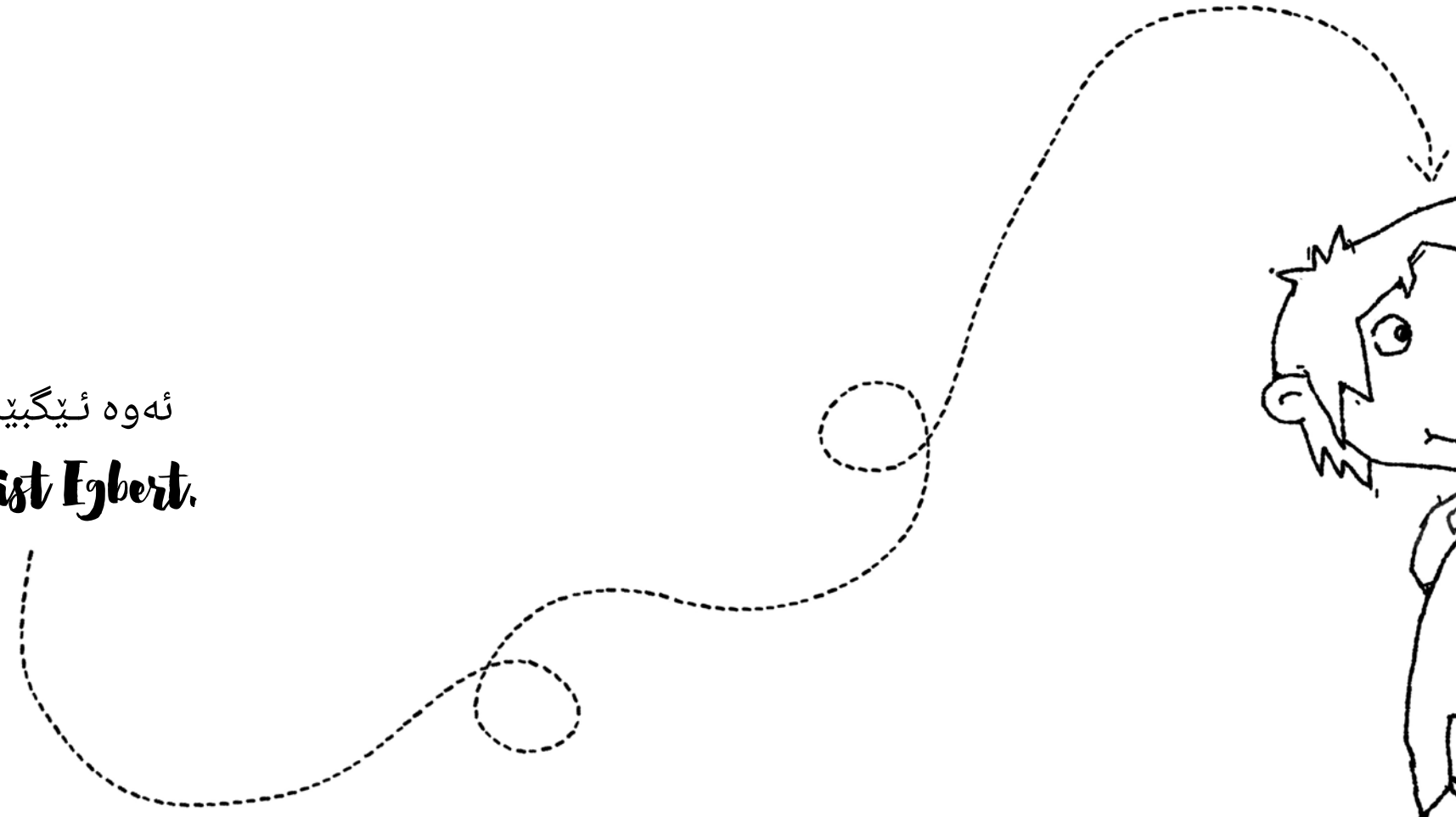


من ئیگبیرتم.

**Ich bin Egbert.**

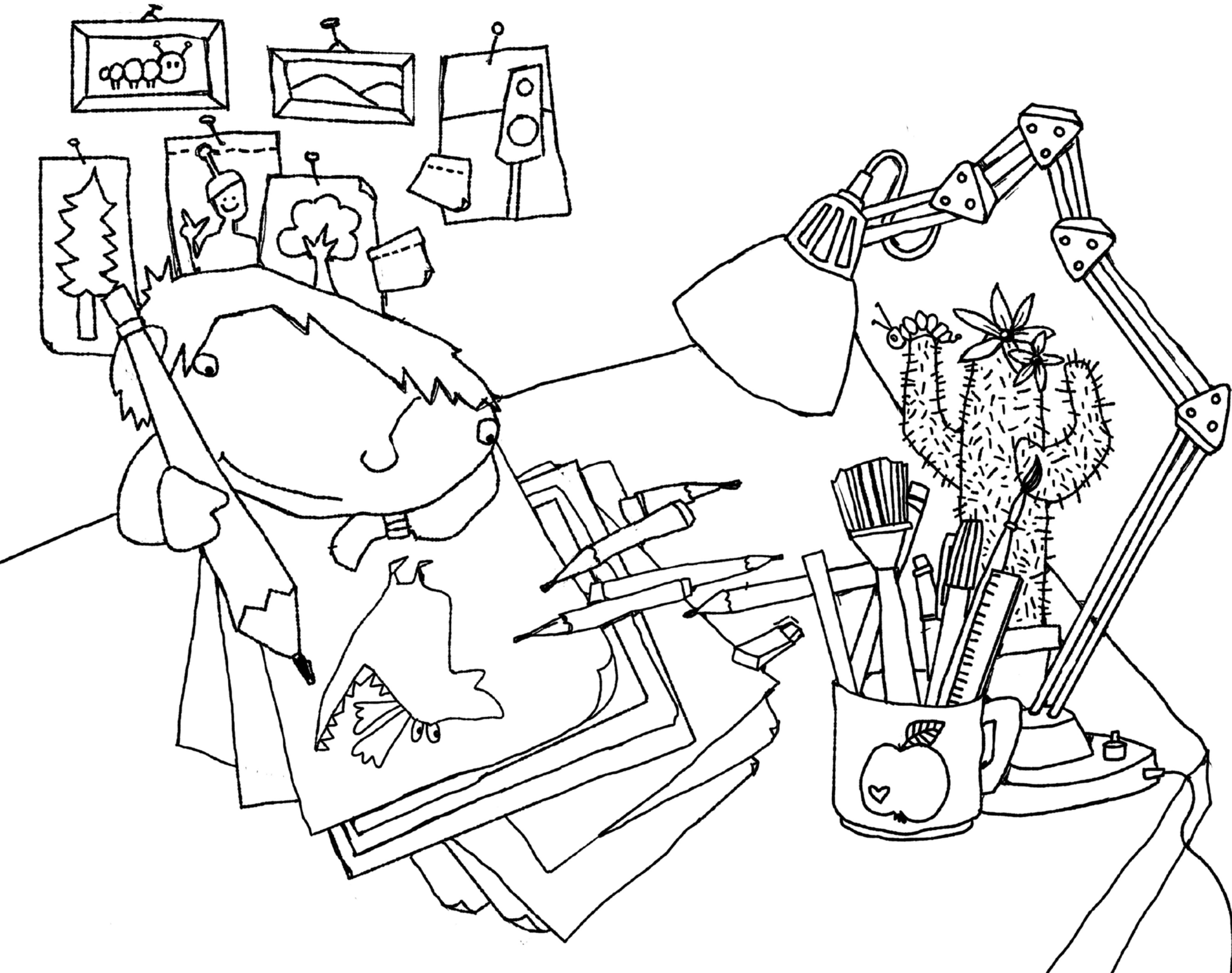


ئەو ئیگبیرتە.  
**Das ist Egbert.**

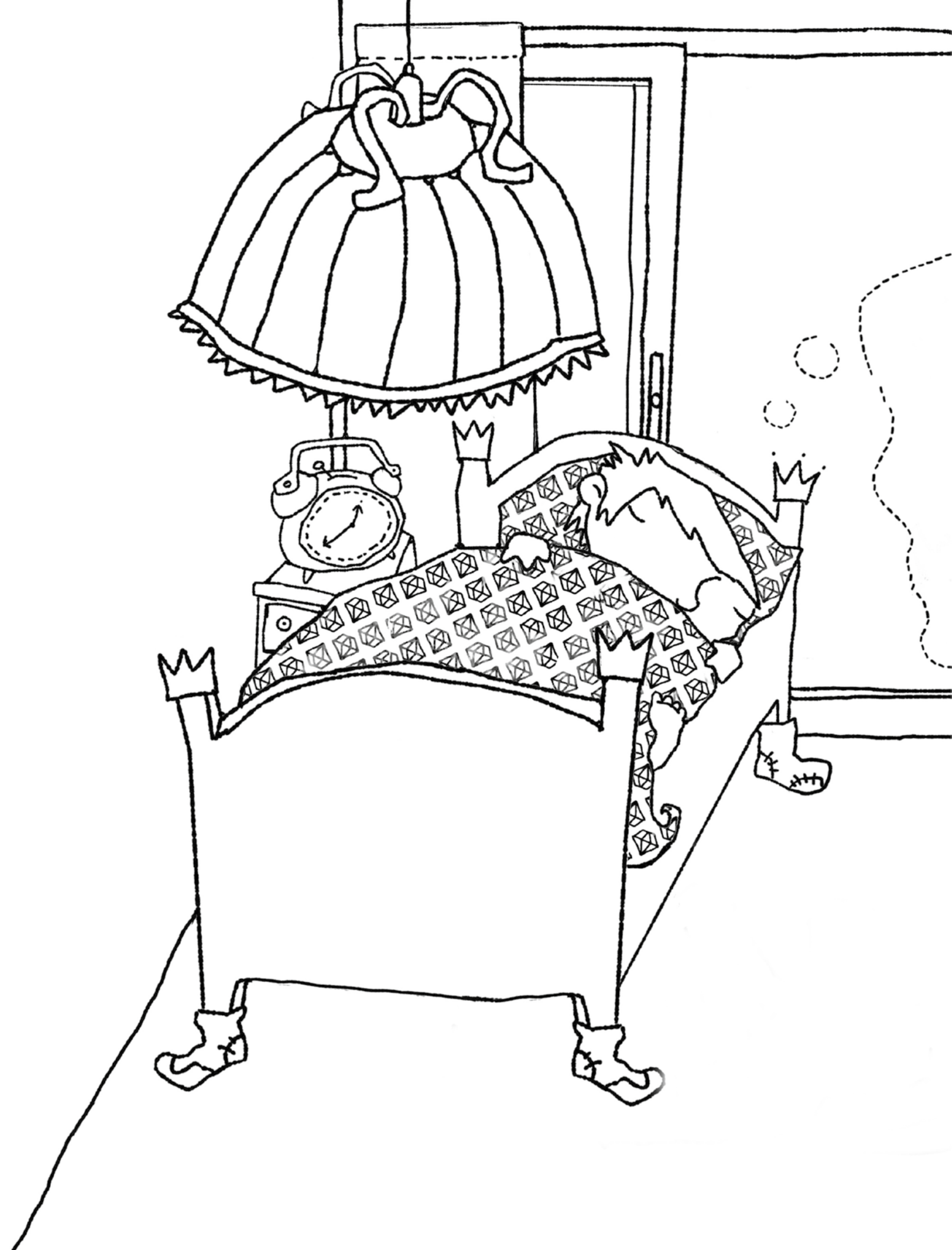


ئىگبىرت ھەز لە شتى سەوز دەکات،  
بەتايبەتى زمروت و ئەژدېھاکان.

*Egbert* *liebt* *grüne* *Sachen*.,  
*Besonders* *Smaragde*  
*und* *Drachen*.,



ئىگبېرت ھەز لە خەونى زەرد ناکات.  
*Gelbe Träume mag Egbert nicht.*







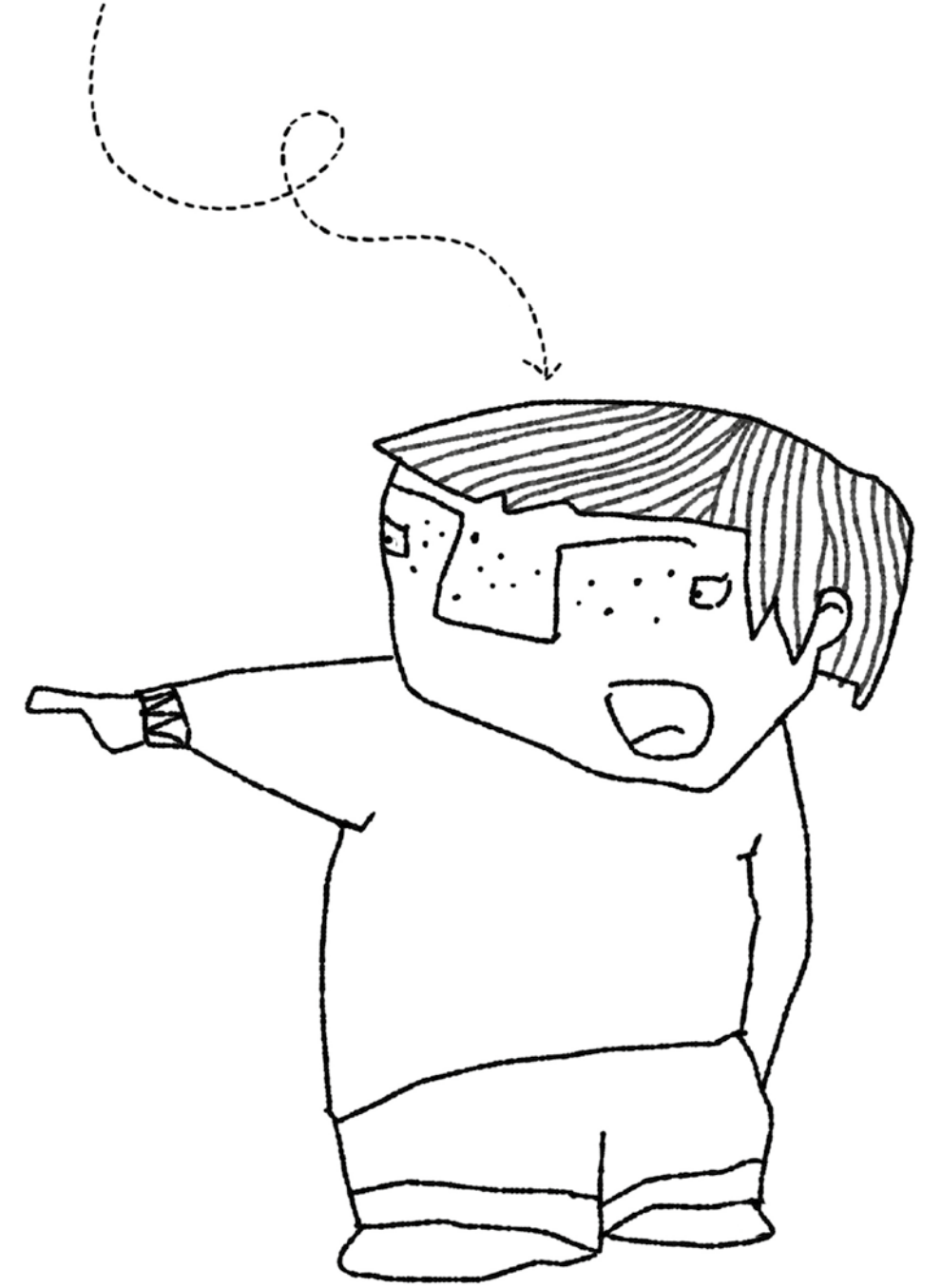


ئىگبېرت ھەر ۈھە ھەز لە ساتەکانى زەردىش ناکات.  
ئەوان دەبنە ھوى ئەوھى ئىگبېرت ھەست بە شەرمەزارى بکات.

*Gelbe Momente mag Egbert auch nicht.  
Da wird Egbert rot.*



ئەو مانفريده.  
**Das ist Manfred.**







میزبیرت! میزبیرت!  
ئیگبیرت مناله!

**PIPIBERT! PIPBERT!  
EGBERT IST  
EIN BABY!**

کاتیك مانفريد دلرهقه، ئیگبیرت ههروهها شهرمهزار دهبیټ.  
زۆر تووره و سوور دهبیټ.

*Wenn Manfred ärgert, wird Egbert auch rot.  
Sehr wütend und rot.*



دلرهق فریدی گه مژه!  
خۆزگه خاوهنی ئامپیریکی میزکردنی ناو پانتوله کهت بام!

**Blöder Motzfred!**  
**Ich wünsche mir eine Hosenpinkelmaschine!**







ئىگبىرت پلانىكى ھەيە...  
مانفريد سەرسوورمان دەپت.

*Egbert hat einen Plan,  
Manfred wird sich... wundern!*

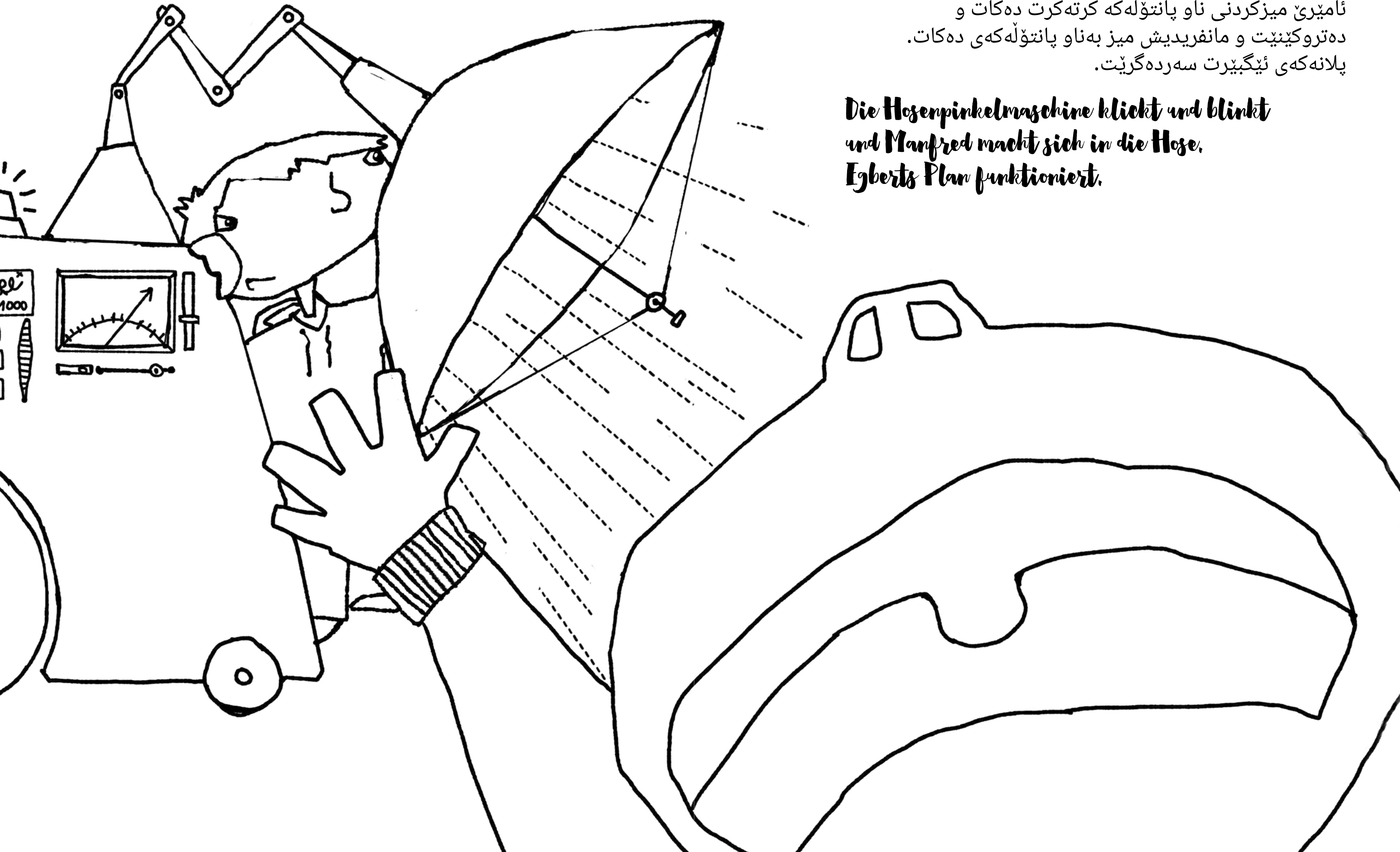






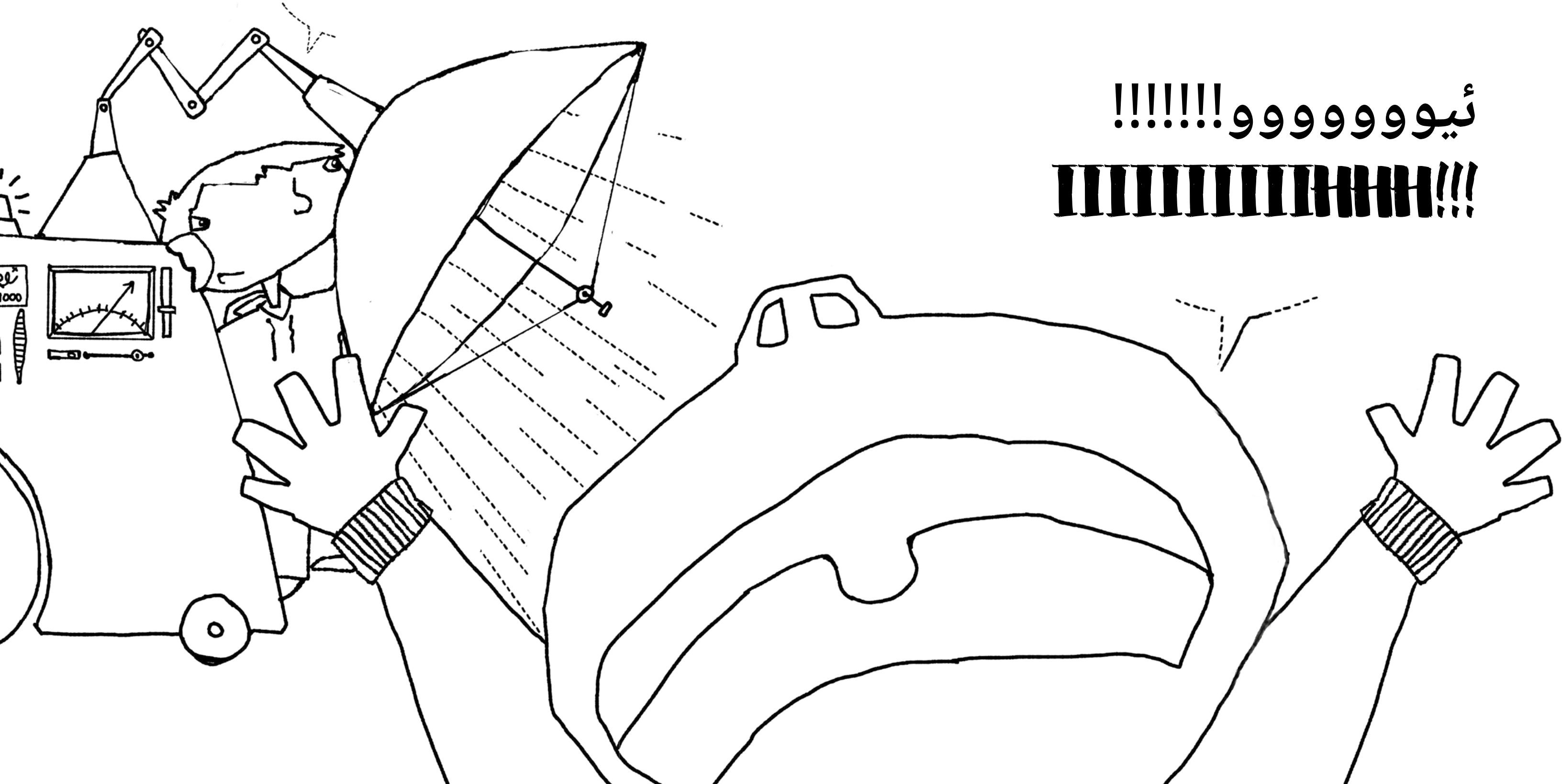
ٹامپری میزکردنی ناو پانتولہ کہ کرتہ کرت دکات و  
دہتروکینیت و مانفریدیش میز بہ ناو پانتولہ کہی دکات.  
پلانہ کہی ٹیگبیرت سہردہ گریٹ.

*Die Hosenpinkelmaschine klickt und blinkt  
und Manfred macht sich in die Hose,  
Egberts Plan funktioniert.*



میزبیرت! میزبیرت!  
ئیگبیرت مناله!

**PIPIFRED! PIPIFRED!  
MANFRED IST EIN BABY!**



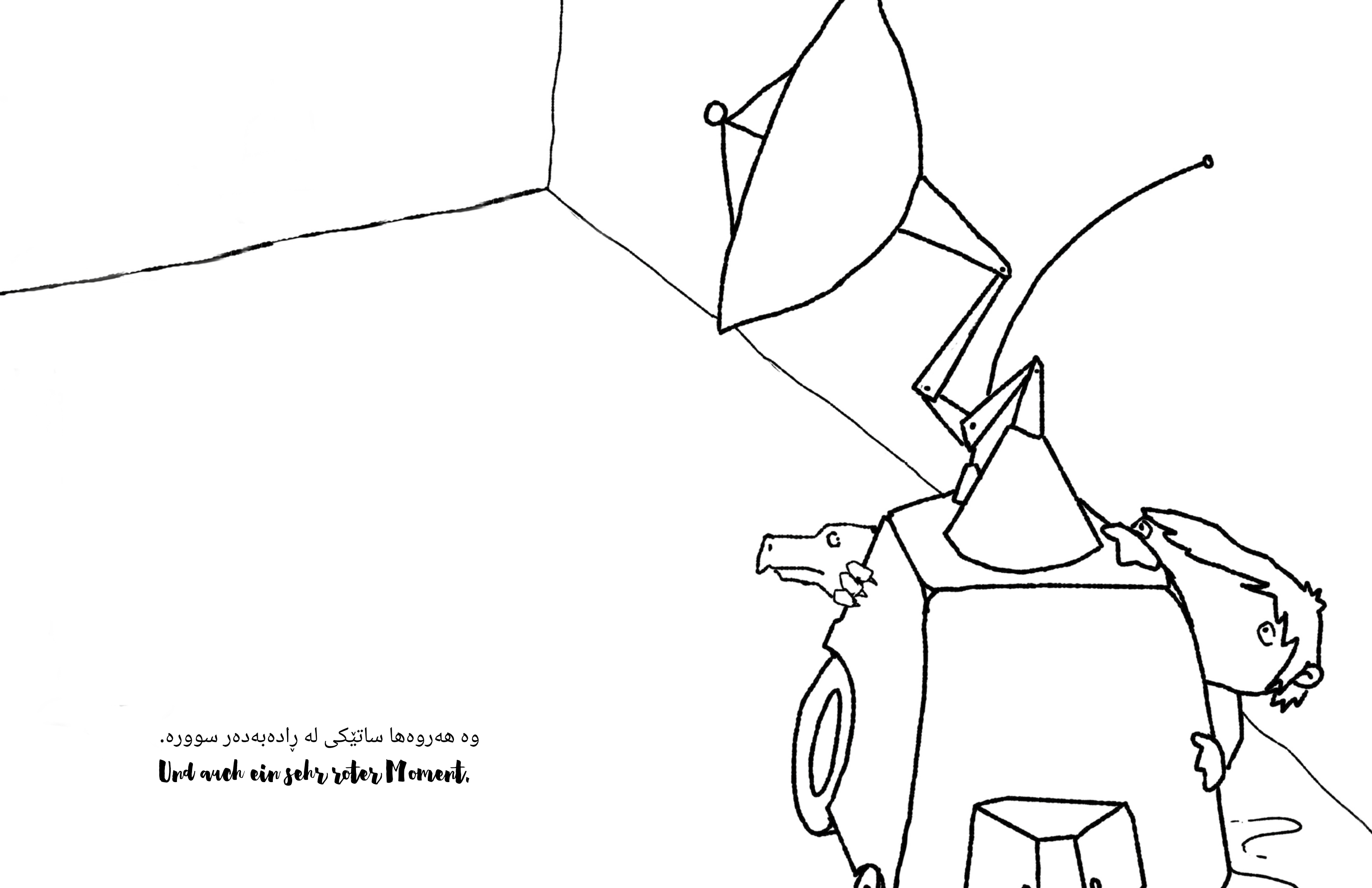
ئیوووووووو!!!!!!!  
!!!!!!!!!!!!











وہ ہر وہا ساتیکی لہ رادہ بہ دہر سوورہ.

**Und auch ein sehr roter Moment.**

ئاخ. خۆزگە خەونىكى  
سەوزم دىتبايه!

**Möh, Ich wünsche mir  
einen grünen Traum!**



ئوه، نه خيىر!  
مانفريدم كرده ميزفريد و به خوشم بوومه دلرهق بىرت.  
داواى لىبوردين ده كه م!

**Owei! Ich habe Manfred zu Pipifred  
gemacht und bin selbst ein Motzbert  
geworden. Es tut mir leid!**



























## Dieses Bilderbuch mehrfach ausmalen?

Laden Sie *Egbert wird rot* in über 100 Sprachen und Dialekten gratis als PDF herunter. Drucken Sie das Bilderbuch für Ihre Kinder beliebig oft aus.

Ohne Anmeldung, ohne Registrierung, ohne Newsletter-Abo,  
ohne Verpflichtungen, einfach gratis:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)









## Über den Autor...



**Philipp B. Winterberg M.A.**, studierte Kommunikationswissenschaft, Psychologie und Jura, lebt in Berlin und Münster und liebt Facettenreichtum: Er sprang Fallschirm in Namibia, meditierte in Thailand und schwamm mit Haien und Rochen in Fidschi und Französisch-Polynesien.

Philipp Winterbergs Bücher eröffnen neue Perspektiven im Umgang mit essenziellen Themen wie Freundschaft, Achtsamkeit und Glück. Sie werden in über 200 Sprachen und Dialekten weltweit gelesen.







